



*Carus*  
**Chormusik**  
*Mixed choir / Chœur mixte*

Eran Dinur

**Tres Ciudades**

Drei Gedichte von / Three poems by  
Federico García Lorca

Coro (SSAATTBB)

**1. Malagueña**

2. Barrio de Córdoba  
(Tópico nocturno)

3. Baile

# Malagueña

Eran Dinur (\*1966) 2011

Text: Federico García Lorca (1898–1936)

**A**

**Tumultuous and unsettling** ♩ = 125–130

Soprano

Alto

Tenore

Basso

la muer-te en-tra y sa-le

la muer-te en-tra y sa-le

la muer-te en-tra y sa-le

la muer-te en-tra y sa-le

**B**

5

*f* Rather *ap*

de la ta-ber-na

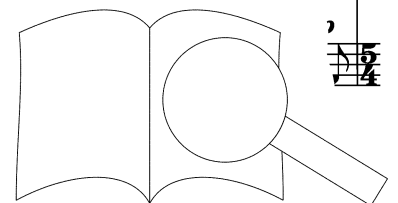
muer-te

ra y sa-le de la ta-ber-na

de la ta-ber-na

de la ta-ber-na

de la ta-ber-na



Aufführungsdauer / Duration: ca. 2,5 min.

© 2015 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 9.208/10

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

*ff* Aggressive

11

la muer-te en-tra y

*p* la muer-te

*ff* Aggressive la muer-te en-tra y

ha la muer-te en-tra y

*p* la muer-te en-tra y sa-le y sa-le

muer-te en-tra y sa-le la muer-te en-tra y sa-le

15

sa-le de la ta-ber

sa-le de la ta-ber

sa-le de la ta-ber

na

*ff*

la muer-te

*p*

la

19

*mf* Dark and ominous

pa-san ca-ba-llos ne-gros y

*mf* Dark and ominous

pa-san ca-ba-llos ne-gros y

*pp* Dark and ominous

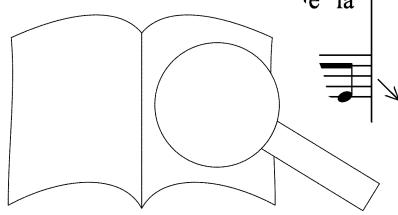
la muer-te en-tra y sa-le la muer-te en-tra y sa-le le la

*pp* Dark and ominous

la muer-te en-tra y sa-le la muer-te en-tra y sa-le la muer-te en-tra y sa-

*pp* Dark and ominous

muer-te en-tra y sa-le la muer-te en-tra y sa-le la muer-te en-tra y sa-le la muer-te en-tra y sa-le la



PROBEPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

gen - te si - nies - tra por los hon - dos ca - mi - nos

gen - te si - nies - tra por los hon - dos ca - mi - nos

muer - te en - tra y sa - le la muer - te en - tra y sa - le la muer - te en - tra y sa - le la muer - te en - tra

muer - te en - tra y sa - le la muer - te en - tra y sa - le la muer - te en - tra y sa - le la muer - te en - tra

de la gui - ta - rra

de la gui - ta - rra

Tenore solo

la muer - te

y sa - le en - tra y

y sa - le gui - ta - rra

ra y sa - le la

ta - ber - na de la ta - ber - na

**E**

32 *A little slower, heavy ar*

muer - te y sa - le y en - tra la muer - te de la ta -

*A little sl*

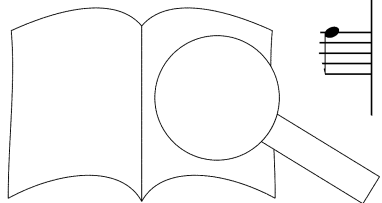
sa - le y sa - le y en - tra la muer - te de la ta -

*aggressive*

en - tra y sa - le y sa - le y en - tra

*ff Aggressive*

y sa - le y en - tra la muer - te la muer - te



**F** a tempo

36

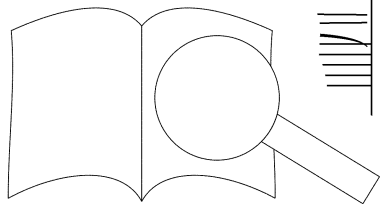
ber - - - - - na  
 A I *mp turbulent*  
 ber - na ca - ba - llos ne - gros  
 A II *mp turbulent*  
 ber - na ca - ba - llos ne - gros  
 8  
 ber - - - - - na  
 de la ta - ber - na pa - san ca - ba - llos ne -

40

Alto  
 gen - te si - nies - tra hon - dos  
 gen - te si - nies - tra dos ca - mi - nos  
 Bring o' *mf* *ress.*  
 o - lor a  
*sfz*  
 gen - te si - nies - tra o - dos ca - mi - nos de la gui -

44

Soprano *Expressive* *mf*  
 un o y a  
 de ta o - lor a sal san - gre de hem - bra  
 de la gui - ta - rra o - lor a.  
 y a san - gre  
*sfz* *pp*  
 ta - rra de la gui - ta - rra hay un o - lor a sal y a san - gre de hem - bra



san-gre de hem-bra nar - dos fe - bri - les de la ma - ri - na

nar - dos fe-bri-les de la ma-ri-na ca - ba - llos

san-gre de hem-bra nar - dos fe - bri - les de la ma - ri - na ca - ba - llos

en los nar - dos fe - bri - les de la ma - ri - na

en los nar - dos fe - bri - les de la ma - ri - na de la ma - ri - na

**G** Becoming more and more agitated

S I si - nies - tra ca - mi - nos fe

S II si - nies-tra ca - n bri - les ah

A I si - nies - tra ca - mi bri - les ta - ber - na

A II si - r' mi-nos fe - bri-les ta - ber-na

T I mi - nos fe - bri - les ta - ber - na

T II ca - mi-nos fe - bri-les - ber-na

- t si - nies-tra hon - dos ca - mi-nos nar - dos fe -

gen - te si - nies-tra hon - dos ca - mi-nos nar - dos fe - bri - les ah

59

*fff*

ah ah ah ah

ah ah ah ah

la muer - te ha ha ah

la muer-te ha ha

ah ah ah

ah ah

ah ah

ah ah

*fff* *subito p*

*fff*

*fff*

*fff*

*fff*

*fff*

*fff*

63 Soprano

Alto II

te en - tra y sa - le

69 A *pp*

*pp* *ppp*

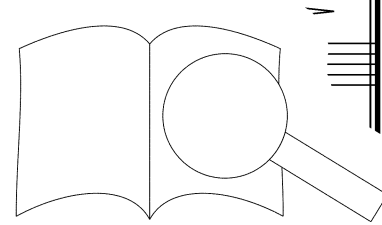
tra la muer - te de la ta - ber - na

*p* *pp*

y en - tra la muer - te d

*pp* *f*

la muer - te de la ta - ber - na



## Eran Dinur

Composer and visual effects artist. Born in Israel, 1966.

Composed music for over 40 plays in all of Israel's major theaters.

Composed and arranged for various instrumental and vocal ensembles.

His vocal pieces were performed in Israel, the US, England, Singapore, Russia, Finland, Japan, Italy, Slovenia and the Netherlands.

Two-times winner of the Israeli theater prize "composer of the year".

Received the Margalit prize for theater music.

Won a primetime Emmy for his visual effects work on HBO's *Boardwalk Empire*.

Two-times winner of the Visual Effects Society award. Lives in New York.

Komponist und Spezialist für visuelle Effekte. 1966 in Israel geboren.

Komponierte Musik für über 40 Stücke an allen großen Theatern Israels.

Komponierte und arrangierte für verschiedene Instrumental- und Vokalensembles.

Seine Vokalwerke wurden in Israel, den USA, England, Singapur, Russland, Finnland, Japan, Italien, Slowenien und den Niederlanden aufgeführt.

Zweimaliger Gewinner des israelischen Theaterpreises „Komponist des Jahres“.

Erhielt den Margalit-Preis für Theatermusik.

Gewann einen Primetime Emmy für seine visuellen Effekte bei der HBO-Fernsehserie *Boardwalk Empire*.

Zweimaliger Gewinner des Visual Effects Society Award. Lebt in New York.

## Malagueña

La muerte  
entra y sale  
de la taberna.

Pasan caballos negros  
y gente siniestra  
por los hondos caminos  
de la guitarra.

Y hay un olor a sal  
y a sangre de hembra  
en los nardos febriles  
de la marina.

La muerte  
entra y sale  
y sale y entra  
la muerte  
de la

## Malagur

Der Tod  
geht ein und aus  
und aus und ein  
geht der Tod  
in der Taverne.

Da ist ein Geruch von Salz  
und Frauenblut  
in der fiebrigen Narde  
entlang der Küste.

Der Tod  
geht ein und aus  
und aus und ein  
geht der Tod  
in der Taverne.

